

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**Nr produktu 001762619**

# **Radio-CD Dual P 70, FM, biały**



®  
**Dual**



## Przedmowa

Ta instrukcja obsługi pomoże ci

- Właściwe i bezpieczne

Korzystanie z radia CD, zwanego dalej systemem lub urządzeniem.

## Grupa docelowa tego instrukcja obsługi

Instrukcja obsługi przeznaczona jest dla każdego, kto korzysta z urządzenia

Części zamienne i akcesoria:

Dostępność odpowiednich akcesoriów i części zamiennych do urządzenia można uzyskać przez całą dobę pod adresem <http://www.dual-shop.de/Ersatzteile-zubehoer/>.

## Cechy konstrukcyjne niniejszej instrukcji obsługi

Różne elementy instrukcji obsługi mają określone cechy konstrukcyjne. Możesz więc łatwo stwierdzić, czy jest to normalny tekst.

- Wyliczenia lub
- > Kroki działania

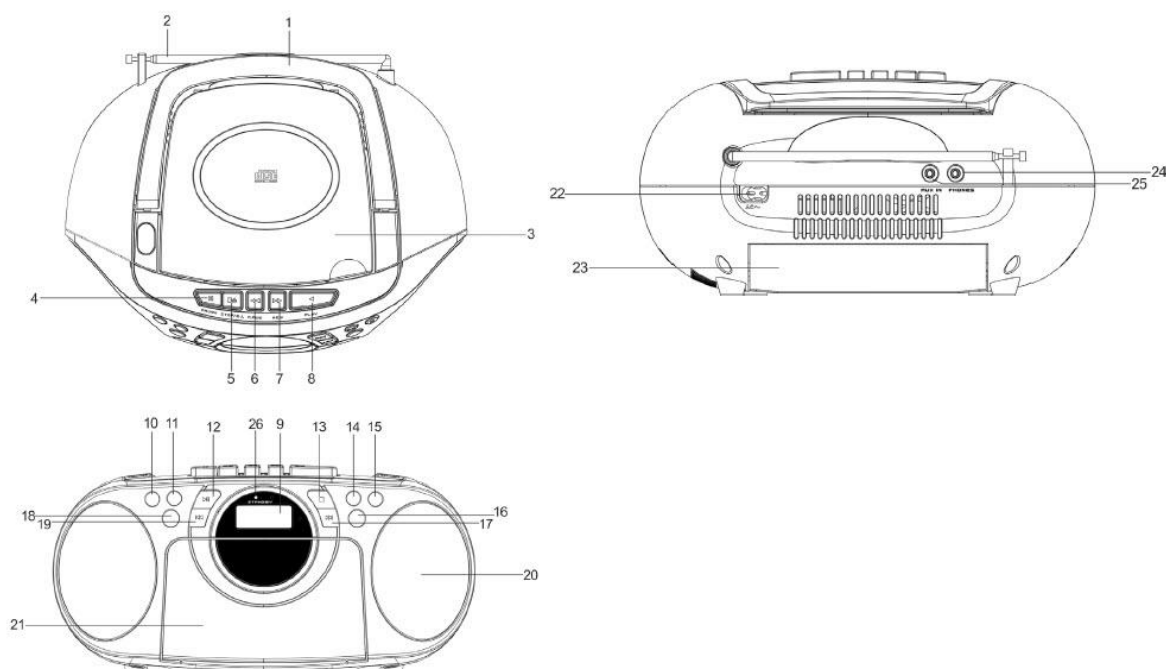
## Reset

W rzadkich przypadkach może się zdarzyć, że oprogramowanie urządzenia „zawiesi się” i urządzenie przestanie reagować na operację. W takim przypadku należy postępować w następujący sposób:

- Wyłącz urządzenie
- Wyciągnij wtyczkę z gniazdka
- Poczekaj chwilę
- Włóż wtyczkę sieciową do gniazdka
- Włącz urządzenie.

Pamięć systemowa zostaje zresetowana i urządzenie jest ponownie gotowe do użycia.

## Przegląd urządzenia




1. Uchwyt
2. Antena teleskopowa VHF
3. Kieszonka na CD

### Przyciski magnetofonu

4. Przycisk  Pauza
5. Przycisk  STOP / EJECT
6. Przycisk  F.FWD przewijania do tyłu
7. Przycisk  REW przewijania do przodu
8. Przycisk  PLAY (odtworzenia)
9. Wyświetlacz
10. Przycisk REP - Funkcja powtarzania CD
11. Przycisk 
12. CD: PLAY / PAUSE (odtworzenie / pauza)  
FM: automatyczne wyszukiwanie stacji z pamięcią
13. Przycisk  Zatrzymaj odtwarzanie
14. Przyciski -VOL+ - Kontrola głośności
- 15.

16. Przyciski STANDBY / FUNCTION (gotowości / funkcji) - Włączanie, wyłączenie CD, AUX, TAPE, FM

19, 17. Przyciski  - CD: SKIP, wybór utworu, wyszukiwanie FM: ustawienie częstotliwości

18. Przycisk PROG - Funkcja programowania CD, FM  
- Otwórz i zamknij kieszeń na CD

20. Głośnik

21. Komora kasety

22. AC~ Podłączenie do sieci 220-240 V ~ 50 Hz

23. Komora baterii

24.  - Złącze słuchawkowe, gniazdo 3,5 mm

25. AUX – IN - Podłączanie urządzeń zewnętrznych, gniazdo 3,5 mm

26. STANDBY (tryb gotowości) - Urządzenie LED w trybie czuwania

- Tabliczka znamionowa (spód)

### Instrukcja obsługi

Prosimy o uważne przeczytanie wszystkich instrukcji bezpieczeństwa i zachowanie ich na przyszłość. Zawsze przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń i instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi oraz z tyłu urządzenia.



### Instrukcje bezpieczeństwa

#### Ostrożnie!

- Urządzenie może być podłączone wyłącznie do napięcia sieciowego 220 - 240 V ~, 50 Hz. Nigdy nie próbuj obsługiwać urządzenia pod innym napięciem.
- Nie podłączaj urządzenia do sieci, jeśli napięcie nie odpowiada tej wartości.
- Wtyczkę sieciową można podłączyć dopiero po zakończeniu instalacji zgodnie z przepisami.
- Jeśli wtyczka sieciowa lub kabel sieciowy urządzenia jest uszkodzona lub jeśli urządzenie wykazuje jakiegokolwiek inne uszkodzenia, nie wolno go uruchamiać.
- Podczas odłączania przewodu zasilającego z gniazdka ciągnij za wtyczkę, a nie za przewód.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru i porażenia prądem, nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu lub innej wilgoci.
- Unikaj kontaktu urządzenia z wodą lub wilgocią.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu wanny, basenu lub rozpryskującej się wody.

- Nie stawiać na urządzeniu pojemników z płynami, np. wazonów na kwiaty. Mogą się przewrócić, a wyciekający płyn może spowodować poważne uszkodzenia lub ryzyko porażenia prądem.
- Jeżeli do urządzenia dostaną się ciała obce lub płyny, należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Zlecić sprawdzenie urządzenia wykwalifikowanemu personelowi przed ponownym użyciem. W przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem.
- Nie otwieraj etui. W przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem.
- Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać uszkodzonego urządzenia. Zawsze kontaktuj się z jednym z naszych punktów obsługi klienta.
- Pod żadnym pozorem nie otwieraj urządzenia - może to zrobić tylko specjalista.
- Ciała obce, np. igły, monety itp. nie mogą dostać się do wnętrza urządzenia.
- Na urządzeniu nie wolno stawiać otwartych źródeł ognia, takich jak płonące świece.
  
- Nigdy nie pozwalaj dzieciom używać tego urządzenia bez nadzoru.
- Zawsze powierzaj prace konserwacyjne wykwalifikowanemu personelowi. W przeciwnym razie narażasz siebie i innych.
- Nie dotykaj styków połączeniowych z tyłu urządzenia metalowymi przedmiotami ani palcami. Może to spowodować zwarcia.
- Urządzenie pozostaje podłączone do zasilania nawet wtedy, gdy jest wyłączone w trybie czuwania. Odłącz zasilacz od gniazdka, jeśli nie zamierzasz używać urządzenia przez dłuższy czas. Wyciągaj tylko wtyczkę.
- Nie słuchaj głośnej muzyki. Może to prowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub braku doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub otrzymane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo na podstawie jej instrukcji dotyczących sposobu korzystania z urządzenia.
- Dzieci należy pilnować, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Zabronione jest modyfikowanie urządzenia.
- Nie wolno używać uszkodzonych urządzeń lub uszkodzonych akcesoriów.

### **Konfiguracja urządzenia**

- Umieść urządzenie na stabilnej, bezpiecznej i poziomej powierzchni. Zapewnij dobrą wentylację.
- Nie umieszczaj urządzenia na miękkich powierzchniach, takich jak dywany, koce lub w pobliżu zasłon i obić ściennych. Otwory wentylacyjne mogą być zakryte. Może to przerwać niezbędną cyrkulację powietrza. Może to spowodować pożar urządzenia.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery. Unikaj bezpośredniego światła słonecznego i miejsc o nadmiernym zapyleniu.
- Należy pamiętać, że nóżki urządzenia mogą pozostawiać kolorowe ślady na niektórych powierzchniach mebli. Stosuj ochronę między meblami a urządzeniem.
- Lokalizacja nie może być wybierana w pomieszczeniach o dużej wilgotności, np. kuchnia lub sauna, ponieważ opady z kondensacji mogą uszkodzić urządzenie. Urządzenie jest przeznaczone do użytku w suchym środowisku oraz w klimacie umiarkowanym i nie może być narażone na kapanie lub rozpryskiwanie wody.
- Urządzenie można obsługiwać tylko w pozycji poziomej. Nie używaj na zewnątrz!

- Trzymaj urządzenie z dala od urządzeń generujących silne pola magnetyczne.
- Jeśli w bezpośrednim sąsiedztwie używane są lampy energooszczędne, działanie urządzenia może być zakłócone.
- Nie kłaść na urządzeniu żadnych ciężkich przedmiotów.
- Umieścić matę antypoślizgową pod nóżkami urządzenia, aby zapobiec powstawaniu śladów na powierzchni mebli.
- Jeśli przeniesiesz urządzenie z zimnego do ciepłego otoczenia, wewnątrz urządzenia może się utknąć Wytrąca wilgoć. W takim przypadku odczekaj około godziny przed użyciem.
- Upewnij się, że przewód zasilający lub wtyczka są zawsze łatwo dostępne, aby można było szybko odłączyć urządzenie od zasilania! Ułóż przewód zasilający tak, aby nikt się o niego nie potknął.
- Gniazdko powinno znajdować się jak najbliżej urządzenia.
- Aby podłączyć do sieci, włóż wtyczkę do końca do gniazdka.
- Używaj odpowiedniego, łatwo dostępnego przyłącza sieciowego i unikaj używania wielu gniazd!
- Nie dotykaj przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękami – niebezpieczeństwo porażenia prądem!
- W przypadku awarii lub powstawania dymu lub zapachu z obudowy należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka!
- Zanim wybuchnie burza, wyciągnij wtyczkę z gniazdka.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, np. przed wyruszeniem w dłuższą podróż, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.



- Nadmierna głośność, szczególnie w słuchawkach, może uszkodzić słuch.

### **Obsługa baterii**

- Upewnij się, że baterie nie dostały się w ręce dzieci. Dzieci mogą wkładać baterie do ust i połknąć je. Może to prowadzić do poważnego uszczerbku na zdrowiu. Dlatego trzymaj baterie i pilota w miejscu niedostępnym dla małych dzieci. W takim przypadku natychmiast skonsultuj się z lekarzem!
- Zwykłych akumulatorów nie wolno ładować, reaktywować w inny sposób, demontować, podgrzewać ani wrzucać do otwartego ognia (ryzyko wybuchu!).
- Wymień słabe baterie w odpowiednim czasie. Przed włożeniem oczyść styki baterii i styki urządzenia.
- Zawsze wymieniaj wszystkie baterie jednocześnie i używaj baterii tego samego typu. Jeśli bateria zostanie włożona nieprawidłowo, istnieje ryzyko wybuchu!
- Nie próbuj ładować baterii, rozbieraj ją do wyższej temperatury Podgrzej lub spal 100 ° C.
- Natychmiast wyrzuć zużyte baterie. Wymieniaj baterie tylko na prawidłowy typ i numer modelu.

### **Ostrożnie**

- Nie wystawiaj baterii na ekstremalne warunki. Nie stawiać na kaloryferach, nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych!
- Wyciekające lub uszkodzone baterie mogą powodować oparzenia w kontakcie ze skórą. W takim przypadku należy używać odpowiednich rękawic ochronnych. Wyczyść komorę baterii suchą szmatką.

Ważna uwaga dotycząca utylizacji:

Baterie mogą zawierać toksyny szkodliwe dla zdrowia i środowiska.

- Baterie podlegają Dyrektywie Europejskiej 2006/66/WE. Nie wolno ich wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi.

- Proszę zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi oddzielnej utylizacji baterii, ponieważ prawidłowa utylizacja chroni środowisko i ludzi przed możliwymi negatywnymi konsekwencjami.

Ten symbol znajdziesz na bateriach zawierających zanieczyszczenia:



### Przeznaczenie

Urządzenie przeznaczone jest do odtwarzania radia, płyt CD i kaset. Urządzenie przeznaczone jest do użytku prywatnego i nie nadaje się do celów komercyjnych.

Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może prowadzić do uszkodzenia mienia, a nawet obrażeń ciała. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.

Odtwarzacz CD wykorzystuje niewidzialną wiązkę lasera. Może to zranić oczy, jeśli będzie traktowane niewłaściwie. Nigdy nie zaglądać do otwartej komory CD.



- To urządzenie zostało sklasyfikowane jako urządzenie laserowe klasy 1 (LASER KLASY 1). Odpowiednia naklejka (PRODUKT LASEROWY KLASY 1) znajduje się z tyłu urządzenia.

### Opis urządzenia Zakres dostawy

Upewnij się, że masz wszystkie akcesoria wymienione poniżej:

- Urządzenie,
- kabel zasilający,
- niniejszą instrukcję obsługi.

### Specjalne właściwości urządzenia

Urządzenie składa się z radia z odtwarzaczem MP3 CD oraz magnetofonu kasetowego.



Za pomocą tego urządzenia możesz:

- Odtwarzać płyty CD i CD-R (płyty audio CD). Nagrane płyty CD muszą być „sfinalizowane”. Proszę zapoznać się z instrukcjami zawartymi w instrukcji nagrywarki CD.
- Odtwarzać CD może automatycznie powtarzać poszczególne utwory lub całą płytę CD.
- Odtwarzać CD może odtwarzać do 20 utworów na płycie CD w programowalnej kolejności, z funkcją powtarzania lub funkcją losową.
- Radio odbiera na częstotliwościach FM 87,5–108 MHz.
- Urządzenie odtwarza kasety audio.
- Urządzenie umożliwia odtwarzanie źródeł zewnętrznych.
- Możesz słuchać muzyki przez słuchawki.
- Urządzenie można obsługiwać niezależnie od sieci.

### **Jak przygotować urządzenie do pracy**

-> Możesz podłączyć urządzenie do normalnego zasilania.

Ciepło wytworzone podczas pracy musi być odprowadzane poprzez odpowiednią cyrkulację powietrza. Dlatego urządzenia nie wolno przykrywać ani umieszczać w zamkniętej szafce. Pozostaw wokół urządzenia co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni.

### **Jak poprawić odbiór anteny?**

Liczba i jakość odbieranych nadajników zależy od warunków odbioru w miejscu instalacji. Przydatny odbiór można uzyskać za pomocą anteny teleskopowej VHF 2.

-> Ta antena musi być ustawiona na całej długości, aby zapewnić najlepszy odbiór.

### **Jak włożyć baterie?**

-> Obróć urządzenie tak, aby można było otworzyć komorę baterii 23 na spodzie.

-> Do pracy niezależnie od sieci potrzebne jest sześć baterii alkalicznych typu MONO, 1,5 V, D (brak w zestawie). Zwróć uwagę na prawidłową biegunowość podczas wkładania. Zobacz grafikę w komorze baterii.

-> Ponownie ostrożnie zamknij pokrywę komory baterii, tak aby zaczepy mocujące pokrywę zaskoczyły na swoje miejsce w obudowie.

-> Zasilanie sieciowe: Wyjmij baterie, aby je oszczędzić i zabezpieczyć urządzenie przed wyciekami kwasu akumulatorowego.

### **Ważne informacje dotyczące utylizacji**

#### **Baterie mogą zawierać toksyny, które są szkodliwe dla środowiska.**

-> Dlatego konieczne jest pozbycie się baterii zgodnie z obowiązującymi przepisami ustawowymi.

Nigdy nie wyrzucaj baterii wraz z normalnymi odpadami domowymi.

### Jak podłączyć przewód zasilający?

-> Włóż wtyczkę do złącza AC ~ 22 i do gniazdka sieciowego.

Notatka:

Gdy nie jest używany, wyciągnij wtyczkę z gniazdka. Pociągnij za wtyczkę, a nie za kabel. Zanim wybuchnie burza, wyciągnij wtyczkę z gniazdka. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, np. przed rozpoczęciem długiej podróży, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

-> Napięcie sieciowe musi być zgodne z danymi na tabliczce znamionowej urządzenia.

### Podłącz zewnętrzne źródło dźwięku

Możesz odtwarzać dźwięk z urządzenia zewnętrznego B (np. odtwarzacza MP3) przez głośniki urządzenia.

-> Podłącz kabel audio (gniazdo 3,5 mm) z wyjścia audio urządzenia zewnętrznego do złącza AUX IN 25.

-> Włącz urządzenie. Naciśnij kilkakrotnie FUNCTION 16, aby przełączyć na AUX.

-> Dostosuj głośność na obu urządzeniach. Rozpocznij odtwarzanie ze źródła zewnętrznego

### Jak korzystać ze słuchawek

#### Uszkodzenie słuchu!



Nie słuchaj muzyki o dużej głośności przez słuchawki. Może to prowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu. Przed użyciem słuchawek zmniejsz głośność urządzenia do minimum. Jeśli podłączysz słuchawki (brak w zestawie), głośniki zostaną wyciszone.

-> Używaj tylko słuchawek z wtyczką jack 3,5 mm.

-> Włóż wtyczkę słuchawek do gniazda słuchawkowego 24 urządzenia.

Dźwięk jest teraz odtwarzany wyłącznie przez słuchawki. Jeśli chcesz ponownie słyszeć przez głośniki, odłącz słuchawki od gniazda słuchawkowego w urządzeniu.

### Jak korzystać z ogólnych funkcji urządzenia?

#### Jak włączyć urządzenie

-> Włącz urządzenie za pomocą FUNKCJI STANDBY 16. Dioda LED 26 gaśnie. Wyświetlacz zaświeci się.

#### Jak ustawić źródło

-> Przełącz na CD, AUX, TAPE, FM za pomocą FUNKCJI 16.

- W pozycji RADIO odtwarzanie radia rozpoczyna się natychmiast.

- W pozycji CD płyta obraca się i odczytywane są utwory muzyczne.

### **Jak wyregulować głośność**

-> Naciśnij –VOL + 14, 15, aby ustawić żądaną głośność.

### **Tryb czuwania Eco**

Urządzenie automatycznie przełącza się w tryb czuwania na ok. 15 minut bez odtwarzania lub obsługi muzyki.

-> Aby ponownie włączyć urządzenie, naciśnij FUNKCJA 16.

### **Jak wyłączyć urządzenie?**

-> Wyłącz urządzenie za pomocą FUNKCJI STANDBY 16.

-> Aby to zrobić, naciśnij i przytrzymaj przycisk. Zaświeci się dioda LED 26.

### **Jak korzystać z odtwarzacza CD** **Ogólne informacje o płytach CD**

Urządzenie nadaje się do muzycznych płyt CD, które zostały nagrane z danymi dźwiękowymi (CD-DA dla CD-R). Nie można odczytać płyt wielosecyjnych.

Urządzenie sortuje utwory według nazwy w kolejności alfabetycznej. Jeśli wolisz inną kolejność, zmień nazwę utworu i umieść numer przed nazwą.

Podczas nagrywania płyt CD-R z danymi audio mogą pojawić się różne problemy, które czasami utrudniają bezproblemowe odtwarzanie. Jest to spowodowane nieprawidłowymi ustawieniami oprogramowania i sprzętu lub użytym pustym nośnikiem. W przypadku wystąpienia takich błędów należy skontaktować się z obsługą klienta producenta oprogramowania do nagrywania/wypalania płyt CD lub poszukać odpowiedniej informacji – np. w Internecie.

### **Notatka:**

Podczas tworzenia płyt audio CD przestrzegaj wymogów prawnych i nie naruszaj praw autorskich osób trzecich.

Komora CD powinna być zawsze zamknięta, aby zapobiec gromadzeniu się kurzu na optyce lasera. Urządzenie może odtwarzać normalne płyty audio CD (CD-DA). Inne rozszerzenia plików, takie jak \* .doc, \* .txt, \* .pdf, \* .mp3 itp., nie są obsługiwane. Nie można odtwarzać plików muzycznych ani list odtwarzania z rozszerzeniami \* .AAC, \* .DLF, \* .M3U i \* .PLS lub \* .mp3. Jeśli tytuł/plik jest wadliwy, odtwarzanie będzie kontynuowane od następnego tytułu/pliku. Podczas nagrywania płyty CD korzystne jest nagranie jej z małą prędkością i utworzenie płyty CD jako jednej sesji i sfinalizowanie.

### **Z jakich płyt możesz korzystać**

Odtwarzacz CD jest kompatybilny z nośnikami CD, CD-R/RW. Wszystkie wymienione tutaj płyty można odtwarzać w tym urządzeniu bez adaptera. Nie odtwarzaj żadnych innych nośników, takich jak DVD itp.



Rozmiar płyty 12 cm / 8 cm Czas odtwarzania płyt CD 74 min lub 24 min.maks.

-> Jeśli transportujesz urządzenie, wyjmij płytę z napędu. Zapobiegnie to uszkodzeniu odtwarzacza CD i płyty.

### Jak ładować płyty

-> Przed pierwszym użyciem: najpierw wyjąć wkładkę zabezpieczającą transport z kieszeni CD 3.

-> Aby włączyć odtwarzanie CD, użyj FUNKCJI 16, aby przejść do CD3.

-> Aby włożyć płyty CD, podnieś kieszeń CD 3 przy OPEN / CLOSE, na wyświetlaczu pojawi się „OP”. Pokrywka otwiera się do góry. Pokrywka nie może być zasłonięta.

### Notatka:

Gdy kieszeń na CD jest otwarta, upewnij się, że żadne obce przedmioty nie mogą dostać się do urządzenia. W żadnym wypadku nie wolno dotykać soczewki skanera laserowego.

-> Kieszeń na CD otwierać tylko wtedy, gdy płyta CD się zatrzymała.

-> Ostrożnie włóż płytę CD zadrukowaną stroną do góry i naciśnij blokadę na uchwycie. Upewnij się, że płyta CD nie jest przekrzywiona.

-> zamknij kieszeń na CD. Płyta CD jest czytana. Po zakończeniu procesu czytania odtwarzanie rozpoczyna się od pierwszego utworu. Pojawi się numer bieżącego utworu.


### Notatka:

Jeśli nie ma włożonej płyty, na wyświetlaczu pojawi się po krótkim czasie „NO” (NIE).

Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia poczekaj, aż zawartość płyty CD zostanie całkowicie wczytana, aby upewnić się, że wszystkie wymagane informacje zostały odczytane z płyty CD.


### Jak usunąć płyty

-> Aby wyjąć płytę CD, najpierw naciśnij, aby odtworzyć

za pomocą przycisku STOP  13 otwórz kieszeń CD 3 i wyjmij płytę CD za krawędzie.

### Jak odtworzyć płytę


Jeśli płyta CD jest włożona nieprawidłowo lub jest uszkodzona, na wyświetlaczu 8 pojawi się „No”.


-> Naciśnij przycisk  12. Rozpocznie się odtwarzanie.

- Na wyświetlaczu pojawi się numer bieżącego utworu.

-> Jeśli chcesz wstrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk  12.

- Urządzenie wstrzymuje odtwarzanie. Numer utworu miga.


-> Aby kontynuować odtwarzanie, ponownie naciśnij przycisk  12.

-> Jeśli chcesz zakończyć odtwarzanie, naciśnij przycisk  13.

#### **Notatka:**

Zawsze naciskaj przycisk  13 przed wyjęciem płyty.

Jak ustawić tytuły

-> Jeśli chcesz przejść do następnego utworu, naciśnij  17 raz.


-> Jeśli chcesz przejść do poprzedniego utworu, naciśnij  19 raz.

Wyświetlacz pokazuje aktualnie ustawiony numer utworu.

-> Przekręć kilkakrotnie, aż wyświetli się żądany numer utworu.

#### **Szybkie wyszukiwanie do przodu lub do tyłu**

Możesz szybko wyszukiwać do przodu lub do tyłu na bieżącej ścieżce, aby znaleźć określony punkt.

-> Aby przewinąć do przodu, naciśnij  17 i trzymaj wciśnięty przycisk, aż znajdziesz żądaną pozycję.


-> Aby szybko przewinąć do tyłu, naciśnij  19 i trzymaj wciśnięty przycisk, aż znajdziesz żądaną pozycję.

-> Zwolnij przycisk. Odtwarzanie zostanie wznowione od tego momentu.

#### **Jak korzystać z funkcji powtarzania?**

##### **Powtórz tytuł, CD, album**

-> Wybierz tytuł na urządzeniu. Wybrany numer utworu jest pokazany na wyświetlaczu 9.

-> Naciśnij przycisk  12.

-> Naciśnij przycisk REP. 10 powtórzeń, aby przejść przez funkcje powtarzania:

- Pojedynczy utwór (na wyświetlaczu miga „REP”), wszystkie utwory

#### **Notatka:**

Funkcję powtarzania można również ustawić, gdy aktywna jest funkcja programowania.

### Zakończ funkcję powtarzania

-> Naciśnij przycisk REP. 10 na urządzeniu, aż wyświetlacz zniknie.

Płyta zostanie odtworzona do końca bez powtarzania, jeśli nie zatrzymasz odtwarzania.

### Funkcja losowa:

- Naciśnij klawisz RDM. (na wyświetlaczu pojawi się „RDM”). Naciśnij ponownie, aby wyłączyć.

### Użyj funkcji programowania!

Dzięki funkcji programowania możesz odtwarzać do 20 utworów na muzycznej płycie CD w określonej przez Ciebie kolejności.



### Notatka:

Programować można tylko wtedy, gdy płyta znajduje się w zamkniętej komorze CD 3 i gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania.

-> Włóż płytę do komory CD 3 i zamknij ją. Naciśnij przycisk  13.


-> Naciśnij przycisk PROG 18.

PROG miga na wyświetlaczu i pojawia się numer lokalizacji programu P01.


-> Użyj   19, 17, aby wybrać pierwszy utwór do zaprogramowania.


-> Zapisz żądany numer utworu za pomocą przycisku PROG 18. Utwór jest teraz zaprogramowany na pozycji programu 01.


-> Na wyświetlaczu miga numer następnej pozycji programu. W ten sposób zaprogramuj żądaną kolejność utworów.

-> Naciśnij przycisk  12, aby rozpocząć odtwarzanie wyboru.

-> Na wyświetlaczu pojawi się numer bieżącego utworu i PROG.


-> Jeśli chcesz przerwać odtwarzanie zaprogramowanego wyboru, naciśnij przycisk  12 jeden raz.

-> Aby wznowić odtwarzanie, naciśnij raz przycisk  12.

-> Aby zakończyć zaprogramowane odtwarzanie, naciśnij przycisk  13.

### Notatka:

Jeśli otworzysz kieszeń CD 3 lub naciśniesz FUNCTION 16, pamięć programu zostanie skasowana.

Programowanie kończy się również poprzez dwukrotne naciśnięcie przycisku  13.

## Jak korzystać z radia?

### Notatka:


Urządzenie odbiera na częstotliwościach VHF (FM) 87,5 - 108 MHz.

-> Przełącz na FM za pomocą FUNKCJI 16.

-> Jeśli ustawisz VHF, możesz ustawić antenę teleskopową 1, aby poprawić odbiór. Wystartuj na całą długość!


## Jak dostroić się do stacji?

### Ręczny wybór stacji

-> Krótko naciśnij przyciski  19, 17, aby stopniowo zwiększać lub zmniejszać częstotliwość odbioru. W zakresie VHF w krokach co 0,05 MHz. Pozwala to dostroić się do słabych stacji, których częstotliwość znasz.

Wyświetlacz częstotliwości pokazuje ustawioną częstotliwość.


### Wyszukiwanie stacji

-> Naciśnij i przytrzymaj przyciski  19, 17 (ok. 2 sekundy), aby rozpocząć wyszukiwanie. Automatyczne wyszukiwanie znajduje tylko stacje o silnym sygnale. Słabe stacje można dostroić tylko ręcznie.


-> Ponowne naciśnięcie przycisków  19, 17 (ok. 2 sekundy) kontynuuje wyszukiwanie. Tuner jest wyciszony podczas wyszukiwania.

### Jak zapisywać stacje

Pamięć programu może pomieścić 30 stacji w zakresie FM (UKF).

-> Długie naciśnięcie przycisku  . Przeszukiwane jest pasmo częstotliwości, a znalezione stacje są kolejno zapisywane w pozycjach programu 1 ... x.

### Alternatywnie:

-> W trybie pracy FM (radio) ustaw żadaną stację za pomocą przycisków  19, 17.  
-> Naciśnij długo klawisz PROG 18. Miejsce w pamięci P ... i PROG migają na wyświetlaczu.

-> Ustaw lokalizację pamięci za pomocą  19, 17 i potwierdź za pomocą PROG 18. Ustawiona stacja zostaje zapisana w programie pamięci.



### Notatka:

Jeśli przez ok. 5 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, tryb programowania zostanie zakończony.

-> Zapisywanie kolejnych stacji: powtórz proces.

### Wybierz zaprogramowane stacje

-> Krótko naciśnij przycisk PROG 18.

-> Naciskając przycisk   19, 17 można przełączać zapisane pozycje programu w górę / w dół.

Wyświetlacz pokazuje lokalizację pamięci, a następnie częstotliwość.

### Usuwanie miejsca na program

-> Zapisz nową stację w żądanym miejscu programu.

### Jak obsługiwać magnetofon kasetowy

Gdy kieszeń kasety jest otwarta, upewnij się, że żadne obce przedmioty nie mogą dostać się do urządzenia.


### Włączanie trybu kasety

-> Aby włączyć tryb kasety, przełącz na TAP za pomocą FUNKCJI 16.

### Wkładanie kasety

#### Notatka

Odtwarzacz kasetowy osiąga najlepszą możliwą jakość przy stosowaniu kaset w standardzie IEC I.




-> Kieszeń kasety otwiera się po naciśnięciu przycisku STOP / EJECT  . przycisków kasety.

Kaseta jest włożona tak, aby pełna szpula znajdowała się po prawej stronie, a otwarta strona kasety była skierowana do góry. Następnie ponownie ostrożnie zamknij kieszeń kasety. Urządzenie jest teraz gotowe do użycia.

#### Notatka:

Jeśli kasety pracują nierównomiernie, szczególnie w wersji C 120, przyczyną jest zwykle kaseeta, a nie urządzenie.


### Odtwarzanie kaset



-> Naciśnij przycisk PLAY  8 przycisków kasety. Rozpoczyna się transport taśmy i rozpoczyna się odtwarzanie. Do przerywania odtwarzania służy przycisk PAUSE  4. Aby kontynuować odtwarzanie, naciśnij ponownie przycisk PAUSE  4.



Jeśli podczas odtwarzania kasetę dotrze do końca taśmy, odtwarzanie zostanie zatrzymane.

Do przodu/do tyłu

-> Naciśnij przycisk STOP  5.

-> Naciśnij  6, aby przesunąć taśmę lub  7, aby cofnąć taśmę.

### **Auto Stop**

Napęd posiada tzw. mechanizm auto-stop. Jeśli podczas odtwarzania dojdzie do końca taśmy, napęd wyłączy się automatycznie.

### **Jak wyczyścić urządzenie**

#### **Wstrząs elektryczny!**



Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie należy czyścić urządzenia wilgotną szmatką ani pod bieżącą wodą. Wyciągnij wtyczkę sieciową przed czyszczeniem.

### **OSTROŻNIE!**

Nie wolno używać zmywaków, proszku do szorowania ani rozpuszczalników, takich jak alkohol lub benzyna.

-> Wyczyść obudowę miękką szmatką zwilżoną wodą.

### **Uwagi do płyt CD**

Zawsze trzymaj płytę CD w pudełku i trzymaj ją tylko za krawędzie. Powierzchnia mieniąca się kolorami tęczy nie może być dotykana i powinna być zawsze czysta. Nie kładź papieru ani taśmy po stronie płyty z etykietą. Płyta CD powinna być trzymana z dala od bezpośredniego światła słonecznego i źródeł ciepła, takich jak grzejniki.

Podobnie, płyta CD nie może leżeć w samochodzie zaparkowanym bezpośrednio na słońcu, ponieważ temperatura wewnętrzna w samochodzie może wzrosnąć bardzo wysoko. Wyczyść odciski palców i kurz na nagranej stronie czystą, suchą szmatką do czyszczenia. Do czyszczenia płyt CD nie należy używać środków do pielęgnacji płyt, takich jak spraye do płyt, płyny czyszczące, spraye antystatyczne lub rozpuszczalniki, takie jak benzyna, rozcieńczalnik lub inne chemikalia dostępne w handlu. Uporczywe plamy można ewentualnie usunąć wilgotną ścierką.

-> Przesuń od środka do krawędzi płyty.



Ruchy okrężne podczas czyszczenia powodują zarysowania. Mogą one prowadzić do błędów podczas odtwarzania.

### Uwagi dotyczące kaset

Przewiń do początku taśmy przed zapisaniem. Zawsze trzymaj kasety w rękawach. Najlepiej przechowywać kasety w pozycji pionowej z pełną szpulą na dole. Kasetę nie należy wystawiać na działanie wysokich temperatur (światło słoneczne, grzejniki itp.) ani wilgoci. Kasetę nie może być również narażona na działanie pól magnetycznych (głośniki, monitory komputerowe itp.).

### Jak czyścić magnetofon?

Podczas dłuższego użytkowania kurz magnetyczny spadający z taśmy tworzy warstwę na głowicy odtwarzającej (PLAY), kabestanie (PINCH ROLLER) i rolce dociskowej taśmy (CAPSTAN). Jeśli jakość odtwarzania pogorszy się, części te należy wyczyścić alkoholem lub środkiem do czyszczenia głowicy taśmy.

-> Otwórz kieszeń kasety do czyszczenia.

-> Do czyszczenia użyj ściereczki lub wacika.

Ze względu na słabą dostępność tych części zaleca się stosowanie kasety czyszczącej.

Dalsze interwencje, np. olej, smar, zmiany ustawień itp. nie mogą być wykonywane. Wkłady C 120 nie są zalecane. Jeśli wkłady pracują nierównomiernie, przyczyną jest zazwyczaj wkład. Przed włożeniem należy uderzyć go płasko z obu stron o blat stołu lub podobny przedmiot, aby wyprostować wystające zwoje taśmy.

## Jak wyeliminować błędy

Jeśli urządzenie nie działa zgodnie z przeznaczeniem, sprawdź je w poniższych tabelach. Jeśli nie możesz usunąć usterki nawet po opisanych kontrolach, skontaktuj się z producentem.

### Problemy z urządzeniem

Objaw	Możliwa przyczyna/rozwiązanie
Nie można włączyć urządzenia.	Urządzenie nie jest zasilane. Podłącz prawidłowo przewód zasilający do gniazdka elektrycznego. Włóż nieużywane baterie.
Nie słychać żadnego dźwięku.	Zwiększ poziom dźwięku. Mogło zostać wybrane niewłaściwe źródło. Wyjmij kabel audio z zewnętrznego złącza AUX IN.
Słychać hałas.	Telefon komórkowy lub inne urządzenie emituje fale radiowe w pobliżu urządzenia. Usuń telefon komórkowy lub urządzenie z sąsiedztwa urządzenia.
Występują inne błędy obsługi, głośne dźwięki lub zakłócenia na wyświetlaczu.	Elementy elektroniczne urządzenia są wadliwe. Wyciągnij wtyczkę zasilania. Pozostaw urządzenie wyłączone na około 10 sekund Źródło zasilania odłączone. Podłącz ponownie urządzenie lub włóż baterie.
Wyświetlacz się nie włącza.	Włącz urządzenie. Wyciągnij wtyczkę sieciową, podłącz ją ponownie, włącz urządzenie.

### Problemy z odtwarzaczem CD

Objaw	Możliwa przyczyna/rozwiązanie
Dźwięk się urywa.	Głośność jest ustawiona zbyt wysoko. Zmniejsz głośność.
	Płyta CD jest uszkodzona lub brudna. Wyczyść lub wymień płytę CD.
	Urządzenie jest narażone na wibracje. Ustaw urządzenie w miejscu o niskim poziomie wibracji.

Objaw	Możliwa przyczyna/rozwiązanie
Płyta CD nie odtwarza się lub przeskakuje podczas odtwarzania.	Urządzenie nie jest w trybie CD. Włożono nieprawidłową płytę CD.
	Kieszonka na CD nie jest zamknięta. Zamknij kieszonkę na CD.
	Płyta CD została włożona nieprawidłowo. Włóż płytę CD etykietą do góry. Płyta CD musi być dobrze wyśrodkowana w komorze CD.
	Płyta CD jest brudna lub uszkodzona. Wyczyść płytę CD, użyj innej płyty CD.
	W komorze CD skropliła się wilgoć. Wyjmij płytę CD i pozostaw otwartą komorę CD na ok. 1 godzinę do wyschnięcia.
	Czas odtwarzania płyty CD to ponad 74 minuty.

### Problemy z radiem

Objaw	Możliwa przyczyna/rozwiązanie
Brak odbioru stacji radiowej.	Urządzenie nie działa w trybie radiowym. Przełącz na FM za pomocą FUNCTION.
Dźwięk jest słaby lub złej jakości.	Inne urządzenia, np. telewizory, zakłócają odbiór. Odsuń radio/odtwarzacz CD dalej od tych urządzeń.
	Baterie są wyczerpane. Wymień baterie na nowe.
	Antena nie jest rozciągnięta ani ustawiona. Wysuń antenę. Obróć antenę lub urządzenie, aby poprawić odbiór.

### Problemy z magnetofonem

Objaw	Możliwa przyczyna/rozwiązanie
Odtwarzanie jest nieregularne.	Głowica taśmy jest brudna. Wyczyść głowicę taśmy.
	Kaseta jest uszkodzona. Zmień kasetę.

## Specyfikacja techniczna

Wymiary urządzenia (szer. x głęb. x wys.) ..... 285 x 213 x 140 mm  
 Waga .....ok. 1,5 kg  
 Napięcie ..... 220-240 VAC, 50 Hz, 12 W czuwanie <0,5 W  
 Moc wyjściowa ..... 2 x 1,5 W RMS  
 Warunki otoczenia ..... +5 C do +35 C Wilgotność względna 5% do 90% (bez kondensacji)  
 Częstotliwości odbioru radiowego ..... FM 88–108 MHz MW 540–1600 kHz  
 Antena ..... Antena teleskopowa VHF

### Płyta CD

Laser ..... długość fali 655 nm, klasa 1  
 Przetwornik ..... 1 bit D/A

Zasilanie bateryjne ..... DC 12V, 8 x 1,5 V, LR20D  
 Magnetofon kasetowy ..... system stereo  
 Prędkość taśmy ..... 4,9 cm / s  
 Format kasyety ..... Kasyety kompaktowe C 30 - C 90, typ normalny I Ferro / Superferro (Fe2O3)  
 Słuchawki, gniazdo AUX ..... Jack 3,5 mm



Zmiany techniczne i błędy zastrzeżone. Wymiary są przybliżone.

Dyrektywy i rzeczowniki: Ten produkt jest zgodny z dyrektywami 2014/35/UE, 2014/30/UE oraz dyrektywą dotyczącą oznakowania CE.

### Jak skontaktować się z producentem?

DGC GmbH  
 Graf-Zeppelin-Strasse 7  
 D-86899 Landsberg  
[www.dual.de](http://www.dual.de)

### Instrukcje utylizacji

#### Utylizacja opakowania

Twoje nowe urządzenie zostało zabezpieczone opakowaniem w drodze do Ciebie. Wszystkie użyte materiały są przyjazne dla środowiska i można je poddać recyklingowi. Prosimy o pomoc i utylizację opakowań w sposób przyjazny dla środowiska. Możesz dowiedzieć się więcej o aktualnych trasach utylizacji u swojego sprzedawcy lub w lokalnym zakładzie utylizacji odpadów.



Niebezpieczeństwo uduszenia!

Nie pozostawiaj opakowania i jego części dzieciom. Niebezpieczeństwo uduszenia folią i innymi materiałami opakowaniowymi.

### Utylizacja urządzenia

Stare urządzenia nie są bezwartościowymi odpadami. Cenne surowce można odzyskać poprzez przyjazną dla środowiska utylizację. Zapytaj w swoim mieście lub lokalnym urzędzie o możliwości przyjaznej dla środowiska i odpowiedniej utylizacji urządzenia. Baterie należy wyjąć przed utylizacją urządzenia.



To urządzenie jest oznakowane zgodnie z Dyrektywą 2002/96/EC w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

Po zakończeniu okresu użytkowania tego produktu nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi, ale należy oddać go do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Wskazuje na to symbol na produkcie, instrukcja obsługi lub opakowanie. Materiały nadają się do recyklingu zgodnie z ich oznakowaniem. Poprzez ponowne użycie, recykling lub inne formy recyklingu starych urządzeń wnosisz ważny wkład w ochronę naszego środowiska.



### Ryzyko śmierci!

Wyciągnij wtyczkę sieciową na nieużywanych urządzeniach.  
Przełącz przewód zasilający i wyjmij go z wtyczką.

## Informacje dotyczące utylizacji

### a) Produkt



Urządzenie elektroniczne są odpadami do recyklingu i nie wolno wyrzucać ich z odpadami gospodarstwa domowego. Pod koniec okresu eksploatacji, dokonaj utylizacji produktu zgodnie z odpowiednimi przepisami ustawowymi. Wyjmij włożony akumulator i dokonaj jego utylizacji oddzielnie

### b) Akumulatory



Ty jako użytkownik końcowy jesteś zobowiązany przez prawo (rozporządzenie dotyczące baterii i

akumulatorów) aby zwrócić wszystkie zużyte akumulatory i baterie.

Pozbywanie się tych elementów w odpadach domowych jest prawnie zabronione.

Zanieczyszczone akumulatory są oznaczone tym symbolem, aby wskazać, że unieszkodliwianie odpadów w domowych jest zabronione. Oznaczenia dla metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów (nazwa znajduje się na akumulatorach, na przykład pod symbolem kosza na śmieci po lewej stronie).

<http://www.conrad.pl>